

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 2 (1989)  
**Heft:** 5

**Vorwort:** Städtebau statt Verteilungskämpfe  
**Autor:** Loderer, Benedikt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



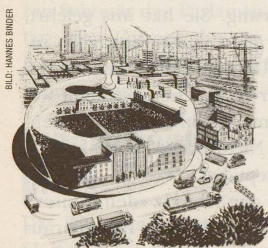
MEINUNGEN .....	4
STADTWANDERER .....	4
LEUTE .....	5
FUNDE .....	5
SONDERMÜLL .....	7
KOMMENDES .....	8

## WETTBEWERBE

Form follows fun: Design-Förderpreis .....	9
Zwei in einem: Der Rathausplatz in Monthey ....	10
ETH Zürich: Laue Luft am Höggerberg .....	12

## BRENNPUNKTE

SIA-Pensionskasse: Rendite gegen architektonische Qualität .....	20
Coiffeursalons: Mehr als ein Haarschnitt .....	22
Alles über islamische Architektur .....	22
Ein Schuhkasten als Renner .....	24
La Chaux-de-Fonds: Ein Turm am «Platz ohne Namen» .....	25
Japan im Zeichen des Design .....	26



Kasernen-Glasglocke. Seite 50

## WERK

Zwei Monumente am Genfersee .....	62
-----------------------------------	----

VON JACQUES GUBLER

## PORTRÄT

Gallus Cadonau: Unterwegs für den Landschaftsrappen .....	68
---	----

VON ISABELLE MEIER

EREIGNISSE .....	78
------------------	----



Das sanft renovierte Quartier des Grottes in Genf. Seite 78

TITELBILD: YVONNE GRISS

TÄTER	
Ludwig Walser: Gestalter für die Industrie .....	36

VON KÖBI GANTENBEIN

ESSAY	
Tränen der Architektur .....	44

VON STANISLAUS VON MOOS

PLANUNG	
Kaserne Zürich, wohin? .....	50

VON BENEDIKT LODERER



Das Gymnase de Nyon (Bild) und die Baufachschule in Tolochenaz, zwei neue Schulbauten im Welschland. Seite 62



Der Aebi-Transporter, gelbe Version: ein Produkt des Gestalters Ludwig Walser. Seite 36

FINGERZEIG .....	80
BÜCHER .....	81
RECHT .....	82
STELLEN .....	93
SERVICE .....	94
COMIC .....	96
VORSCHAU .....	98

# Städtebau statt Verteilungskämpfe

Wer in Zürich weder wohnt noch arbeitet, mag die Stirne runzeln. Warum soviel Platz für die Auseinandersetzung mit dem Kasernenareal? Weil hier stellvertretend abzulesen ist, wie uns der Städtebau abhandeln kam. Ein riesiges öffentliches Grundstück mitten im Wasserkopf wird wie ein privates Familienerbe behandelt: verteilt und verhackt. An die im Grundstück liegenden städtebaulichen Möglichkeiten will niemand denken. Seit rund dreissig Jahren ist klar, dass das Areal einmal frei wird, doch erschöpft sich die Planung auf das Ausfechten der Verteilungskämpfe. Resultat: Das Volk lehnt an der Urne das schlecht geschnürte Paket ab, das Vakuum wird mit Provisorien gefüllt, und niemand will etwas daraus lernen. Was in Zürich im grossen geschieht, passiert ähnlich allerorten in der übrigen Schweiz.

Ein Heft wie «Hochparterre» muss nicht nur hinter der Aktualität her sein, sondern sie auch schaffen. Auch darum haben wir in Zusammenarbeit mit dem Architektur-Forum Zürich (werden Sie Mitglied!) nicht lockergelassen und die Frage gestellt: Welches ist die städtebauliche Bedeutung des Kasernenareals? Dabei haben uns die vier Planungsträger Curti Medien AG, Göhner AG, Migros-Genossenschaft Zürich und Spaltenstein Immobilien AG unterstützt. Sie übernahmen die Bauherrenfunktion für die mit der Planung betrauten Büros. Wichtige Vorarbeit leistete auch das Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung. Unter der Leitung von Prof. Benedikt Huber hat Ute Lehrer die Geschichte des Kasernenareals zusammengefasst.\* Allen, die zum Zustandekommen dieser Anregungsübung beigetragen haben, gilt unser Dank.

Entstanden sind vier Projektskizzen, die den Bogen von der allgemeinen Stadtentwicklung bis zur Grundstückverwertung auf Franken pro Quadratmeter schlagen. Selbstverständlich werden hier keine fertigen Lösungen angeboten. Es geht nur um eines: Städtebau statt Verteilungskämpfe.

Die grafische Gestaltung von «Hochparterre» ist viel gelobt und noch mehr verlästert worden. Von Nummer zu Nummer haben wir uns bemüht, fremder und eigener Kritik Rechnung zu tragen. Mit dem vorliegenden Heft glauben wir einen ersten brauchbaren Zwischenstand erreicht zu haben. Wir haben die Titelschriften und den Satzspiegel verändert, das Heft damit vereinheitlicht und für eine bessere Leserführung die Rubrikittel neu gestaltet. Diese Umbauarbeiten hat der Gestalter Lars Müller aus Baden bemuttert, begutachtet und befördert.

Die neue Banca del Gottardo von Mario Botta in Lugano ist in aller Mund. Wir haben davon im Januarheft wenigstens den Lift gezeigt. Jetzt haben Sie Gelegenheit, alles zu sehen. «Hochparterre» organisiert eine Leserreise ins Tessin. Programm und Anmeldungstafel finden Sie auf Seite 71.

BENEDIKT LODERER

\* Ute Lehrer: «Wandel und Handel der Kaserne Zürich. Die städtebaulichen Vorstellungen, dargestellt an den verschiedenen Projekten für das Kasernenareal in der Zeit von 1864 bis 1988», ORL-Bericht 68, Verlag der Fachvereine Zürich, 1989, Fr. 24.50.

